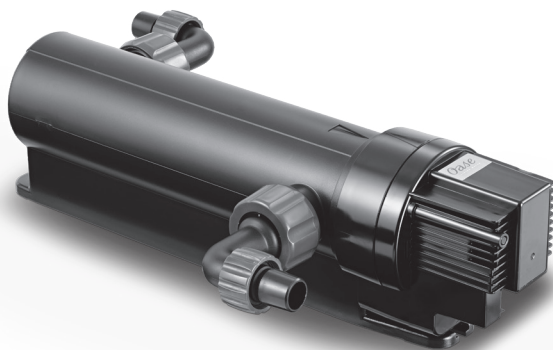
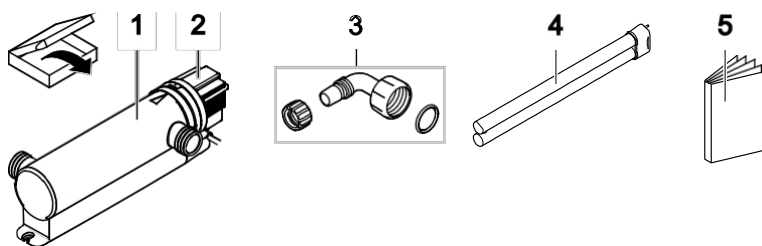




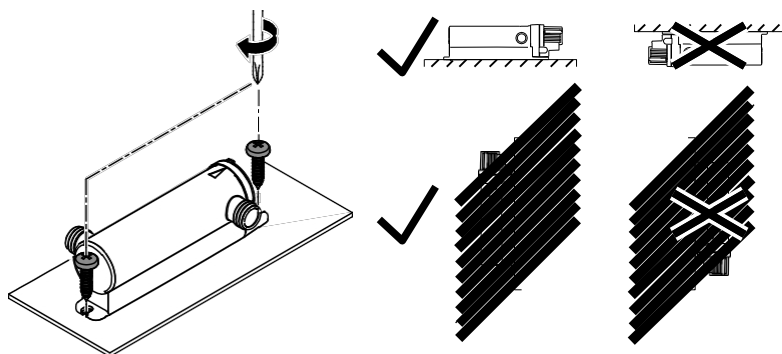
ClearTronic 7 W / 9 W / 11 W

DE	Gebrauchsanleitung
EN	Operating instructions
FR	Notice d'emploi
NL	Gebruiksaanwijzing
ES	Instrucciones de uso
PT	Instruções de uso
IT	Istruzioni d'uso
DA	Brugsanvisning
NO	Bruksanvisning
SV	Bruksanvisning
FI	Käyttöohje
HU	Használati útmutató
PL	Instrukcja użytkowania
CS	Návod k použití
SK	Návod na použitie
SL	Navodila za uporabo
HR	Uputa o upotrebi
RO	Instrucțiuni de folosință
BG	Упътване за употреба
UK	Посібник з експлуатації
RU	Руководство по эксплуатации
CN	使用说明书

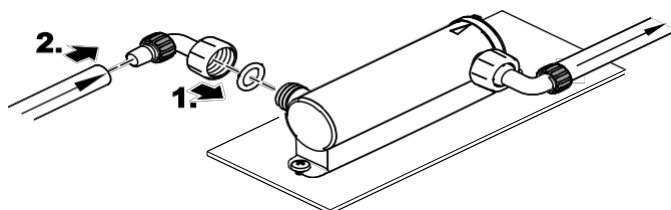


**A**

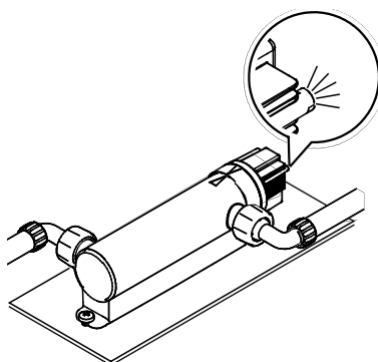
VTC0023

B

VTC0024

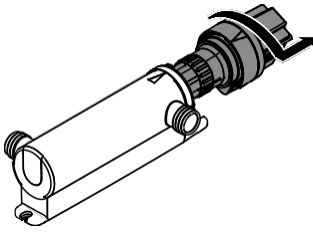
C

VTC0025

D

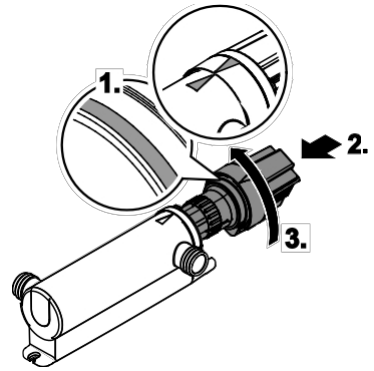
VTC0026

E



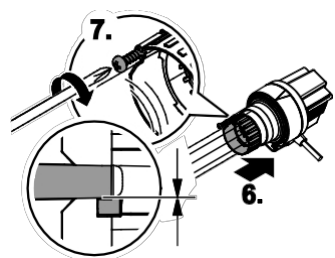
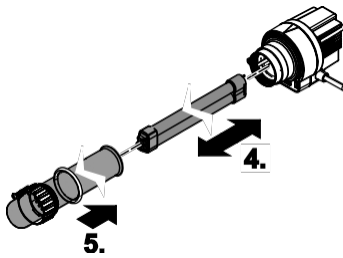
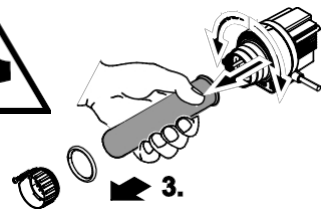
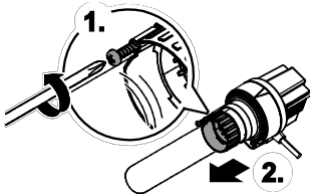
VTC0002

F



VTC0004

G



VTC0022

TEKNİK VERİLER

TANIM			ClearTronic		
			7W	9W	11W
VOLTAJ		V AC	230	230	230
FREKANS		Hz	50	50	50
DESTEKLEDİĞİ WATT		W	10	12	14
KORUMA TÜRÜ			IP24	IP24	IP24
ÇALIŞMA SICAKLIĞI		°C	+4 ... +35	+4 ... +35	+4 ... +35
DESTEKLEDİĞİ LİTRE		l	250	400	600
UVC-Lamba	Tip		7 W TC-S (UV-C)	9 W TC-S (UV-C)	11 W TC-S (UV-C)
ÖNERİLEN MAKS. AKIŞ HIZI	BULUTLANMA	l/h	350	500	750
	DİSGEMİNASYON İÇİN	l/h	250	400	600
BASINÇ	MAKS.	bar	0,5	0,5	0,5
HORTUM GİRİŞ	ÇAP	mm	16	16	16
ÇIKIŞ					
BOYUT	UZUNLUK	mm	330	330	330
	YÜKSEKLİK	Mm	120	120	120
	GENİRLİK	mm	100	100	100
AĞIRLIK		kg	1,4	1,4	1,4

SEMBOLE AUF DEM GERÄT

IP 24	KORUMA TÜRÜ
	TEHLİKELİ UVC RADYASYONU
	DİREK GÜNEŞİNE MAĞRUZ BIRAKMAYINIZ.
	ÜRÜN NORMAL DÜZ BAĞLANTI İÇİN UYGUNDUR.
	ÜRÜNÜ DONMALAR DAN KORUNUNUZ
	EV ATIKLARI İLE BERTARAF ETMEYİNİZ
	KULLANIM KILAVUZUNU OKUYUP UYGULAYINIZ.

Orijinal İşletim Talimatlarının çevirisi

GÜVENLİK BİLGİLERİ

Bu ünite 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyu sal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.

üniteyi güvenli bir şekilde nasıl kullanacakları konusunda bilgilendirilmişlerse ve söz konusu tehlikeleri anlıyorlarsa bilgi ve beceriye sahip olmalıdırlar.

Çocukların ünite ile oynamasına izin vermeyin.

Çocukların sadece gözetim altında olmadan temizlik ve kullanıcı bakımı yapmasına izin verin.

Güvenli çalışma

- Tehlikeli elektrik gerilimi. Elektrik çarpması sonucu ölüm veya ağır yaralanma olasılığı! Herhangi bir çalışmaya başlamadan önce, üniteyi kapatın ve bağlantısını kesin (izole edin) ve tekrar açılmasını önleyin.
- Elektrik kabloları veya muhafaza arızalıysa üniteyi asla çalıştırmayın!
- Üniteyi elektrik kablосundan tutarak taşımayın veya çekmeyin.
- Kabloları/hortumları hasara karşı korunacak ve takılma tehlikesi oluşturmayacak şekilde yönlendirin.
- Ünite muhafazasını veya yardımcı bileşenlerini sadece çalıştırma talimatlarında açıkça belirtilmişse açın.
- Ünite üzerinde yalnızca bu kılavuzda açıklanan çalışmaları gerçekleştirin. Sorunların üstesinden gelinemiyorsa, lütfen yetkili bir müşteri hizmetleri noktasına veya şüphe duyduğunuzda üreticiye başvurun.
- Ünite için sadece orijinal yedek parça ve aksesuarları kullanın.
- Ünite üzerinde asla teknik değişiklikler yapmayın.
- Güç bağlantı kabloları değiştirilemez. Bir ka-ble hasar görürse, ilgili üniteyi veya bileşenleri atın.

Elektrik bağlantısı

- Üniteyi yalnızca ünitenin ve güç kaynağının elektrik verileri uyuyorsa bağlayın. Ünite verileri, ünite tip plakasında, ambalajda veya bu kılavuzda bulunabilir.

- Ünitenin maks. 30 mA nominal hata akımı için bir hata akımı koruma cihazı ile sigortalandığından emin olun. 30 mA değerinde bir hata akımı koruma cihazı ile sigortalandığından emin olun.

- Fiş bağlantılarını nemden koruyun.
- Üniteyi sadece doğru takılmış bir prize takın.

Bu talimatlarda kullanılan semboller



KURUM

- Muhtemel tehlikeli bir durumu gösterir.
- Buna uyulmaması hafif veya önemsiz y a r a l a n m a l a r a yol açabilir.



NOTE

Kullanıcıya daha iyi bir anlayış kazandırmayı amaçlayan bilgileri gösterir.

Ek bilgi

- ☞ A Bir şekle referans, örneğin Şekil A.
- Başka bir bölüme referans.

ÜRÜN TANIMI

Teslimat kapsamı

☞ A	
1	Muhafaza
2	Birim kafası
3	Hortum başlığı
4	UVC lamba
5	Kullanım kılavuzu

İşlev açıklaması

UVC arıtıcının özel UVC radyasyonu, suya yeşil renk veren yüzen algleri ve diğer algleri ortadan kaldırır. Ayrıca bakteri ve diğer mikropları da öldürür. UVC arıtıcı su devresine, ideal olarak bir filtrenin akış yukarısına entegre edilmiştir.

Kullanım amacı

ClearTronic 7 W / 9 W / 11 W, aşağıda "ünite" olarak anılacaktır, sadece aşağıda belirtildiği şekilde kullanılabilir:

- Akvaryumları temizlemek için.
- Teknik veriler dikkate alınarak çalıştırma.

Ünite için aşağıdaki kısıtlamalar geçerlidir:

- Sadece akvaryumun içinde ve dışında kullanın.
- Ticari veya endüstriyel amaçlar için kullanmayın.
- Üniteyi asla su dışındaki sıvıları taşımak için kullanmayın.
- İçme suyunu veya diğer sıvıları sterilize etmek için kullanılmamalıdır.
- Kimyasallar, gıda maddeleri, kolay tutuşabilir veya patlayıcı maddelerle birlikte kullanmayın.

KURULUM VE BAĞLANTI

Ön Koşul

- Ünite kafası çıkarılır. (→ Ünite sökölmesikafasının)

Ünitenin kurulumu

Nasıl devam edilir:



- Üniteyi yalnızca izin verilen konumlarda kurun. hatasız çalıştığından emin olun.
- Bakım çalışmalarını yürütmek için yeterli alan bırakın.

Üniteyi bağlayın

Nasıl devam edilir:



1. Hortum konektörünü rakor somunu ile vidalayın ve contalayın gövde üzerindeki bağlantıya takın.
 - Giriş ve çıkışı bağlayın.
 - Rakor somununu elle sıkın.
2. Kilit somununu hortum konektörüne vidalayın, hortumu hortum konektörüne takın ve hortumu yerine sabitlemek için kilit somununu geri çevirin.
3. İş tamamlandığında, ünite başlığını takın. (→ Ünite kafasının takılması)

DEVREYE ALMA/BAŞLATMA

Ön Koşul

- Önce pompayı, ardından UVC artıycıyı açın.
- Tüm bağlantılarda sızıntı olup olmadığını kontrol edin.

Açma/ kapatma

- **Açma:** Elektrik fişini prize takın.

- Ünite hemen açılır.

- **Kapatılması:** Elektrik fişini çıkarın.

Fonksiyonu kontrol edin.



- UVC lambası yanarken fonksiyon ekranı yanar
ağık.

HATALARIN GIDERİLMESİ

Arıza	Neden	Çare
Ünitenin performansı tatmin edici değil- fabrika	Su son derece kirlidir.	Akvaryumdaki yosun ve yaprakları temizleyin Suyu değiştirin.
	Kuvars cam kirlenmiştir.	Kuvars camı temizleyin.
	UVC lamba kapasitesi tükenmiştir.	Lamba 8000 çalışmadan sonra değiştirilmelidir. çalışma saatleri.
	Akış hızı çok yüksek.	Pompa kapasitesini azaltın.
UVC lambası yanmıyor.	Güç fişi bağlı değil	Elektrik fişini bağlayın.
	UVC lambası arızalı	UVC lambasını değiştirin.
	Bağlantı arızalı	Elektrik bağlantısını kontrol edin.

BAKIM VE TEMİZLİK

Gerekirse üniteyi yumuşak bir fırça kullanarak temiz su ile temizleyin.

- Temizlik maddeleri veya kimyasal çözeltiler kullanmayın. Kalsiyum birikintilerini gidermek için OASE PumpClean k u l l a n m a n ı z ı öneririz.

Ünite kafasının sökülmesi

K U R U M

UVC lambasının ultra-viyole radyasyonu gözlerinizi ve cildinizi yakabilir.
UVC lambasını asla muhafazasının dışında çalıştırmayın.

- UVC lambasını asla a r ı z a l ı bir muhafaza içinde çalıştırmayın.

Dikkat! Kırılabilir cam.

Olası sonuçlar: Kesikler nedeniyle ellerinizde yaralanma.

Koruyucu önlemler: Kuvars camı ve UVC lambasını dikkatli kullanın.

Nasıl devam edilir:



1. Ünite kafasını saat yönünün tersine durma noktasına kadar çevirin ve O halkası ile birlikte dikkatlice m u h a f a z a d a n d ışıarı çekin.
2. Gövdeyi içten ve dıştan temizleyin.

N O T E

Güvenlik nedeniyle, UVC lambası yalnızca ünite kafası muhafazaya doğru şekilde takıldığında açılabilir.



Ünite başlığının takılması

Nasıl devam edilir:



1. Ünite başındaki O halkasının doğru oturup oturmadığını kontrol edin.
— O halkasını temizleyin, hasarlıysa değiştirin.
2. Hafif bir basınç uygulayarak ünite kafasını dikkatlice durma n o k t a s ı n a kadar muhafazanın içine itin.
— Ünite kafasını hafifçe çevirerek zıvana ve bayonet kapama oluklarının birbirine geçmesini sağlayın.
3. Ünite kafasını saat yönünde dayanak noktasına kadar çevirin.
— Gövde ve ünite kafası üzerindeki iki ok birbirini göstermelidir.

Kuvars camın temizlenmesi / UVC lambasının değiştirilmesi UVC lambasını maks. 8.000 çalışma saatinden sonra değiştirin. Bu, optimum filtreleme performansı sağlar.

Dikkat! Kırılabilir cam.

Olası sonuçlar: Kesikler nedeniyle ellerinizde yaralanma.

Koruyucu önlemler: Kuvars camı ve UVC lambasını dikkatli kullanın.

Ön koşul

- Ünite kafası çıkarılır. (→ Ünite sökülmesikafasının)
- Kullanılan UVC lambalarının tanımlama ve kapasite verilerinin ünite tip plakasındaki bilgilere uygun olduğundan emin olun. (→ Teknik veriler)

Nasıl devam edilir:



1. Vida ucuna kadar kendinden kılavuzlu vidayı gevşetin sıkıştırma vidasının yuvasına gömülüdür.
2. Sıkıştırma vidasını saat yönünün tersine çevirerek sökün.
3. O halkası dahil kuvars camı hafif bir döndürme hareketiyle ön tarafa doğru çıkarın.

4. UVC lambasını dışarı çekin ve değiştirin.
5. O halkası dahil kuvars camı ünite kafasındaki dayanağa kadar itin.
 - O halkasını temizleyin, hasarlıysa değiştirin.
 - O halkasının ünite kafası ile kuvars cam arasındaki boşluğa yerleştirildiğinden emin olun.
6. Sıkıştırma vidasını saat yönünde dayanak noktasına kadar sıkın.
7. Kendinden kılavuzlu vidayı sıkın.
8. Kuvars cam tüpü nemli bir bezle silin
9. İş tamamlandığında, ünite başlığını takın.
 - (→ Ünite kafasının takılması)

AŞINMA PARÇALARI

Aşağıdaki bileşenler aşınan parçalardır ve garanti kapsamı dışındadır:

- UVC lamba, kuvars cam ve kuvars cam için O halkası

İMHA

Bu üniteyi evsel atıklarla birlikte atmayın! İmha etmek için lütfen sağlanan iade sistemini kullanın. Kabloları keserek üniteyi önceden kullanılamaz hale getirin.

GARANTİ

Tarafınızdan satın alınan bu OASE ünitesi için OASE GmbH, **aşağıda belirtilen garanti koşullarına uygun olarak 24 aylık bir üretici garantisi vermektedir.** Garanti süresi, bir OASE uzman satıcısından yapılan ilk satın alma ile başlar. Başka bir deyişle, yeniden satış durumunda garanti süresi yeniden başlamayacaktır. Bu garanti koşulları altında hizmet sağlanırsa, bu garanti süresinin **uzatılmasına** veya yenilenmesine yol açmaz. Alıcı olarak yasal haklarınız, özellikle de garantiden kaynaklanan haklarınız devam eder. Bu garanti ile sınırlandırılmamışlardır.

TEKNİK BİLGİLER

Açıklama		ClearTronic			
		7 W	9 W	11 W	
Nominal gerilim	V AC	230	230	230	
Şebeke frekansı	Hz	50	50	50	
Güç tüketimi	W	10	12	14	
Koruma türü		IP24	IP24	IP24	
İzin verilen su sıcaklığı	°C	+4 ... +35	+4 ... +35	+4 ... +35	
'lık bir akvaryum hacmi için önerilir.		l	250	400	600
UVC lamba	Tip		7 W TC-S (UV-C)	9 W TC-S (UV-C)	11 W TC-S (UV-C)
Önerilen maks. akış hızı	Bulanık su için	l/h	350	500	750
	Mikropların uzaklaştırılması için	l/h	250	400	600
Çalışma basıncı	Max.	bar	0.5	0.5	0.5
Hortum bağlantısı, in-bırak/çıkış	Hortum iç çapı	mm	16	16	16
Boyutlar	Uzunluk	mm	330	330	330

Garanti koşulları

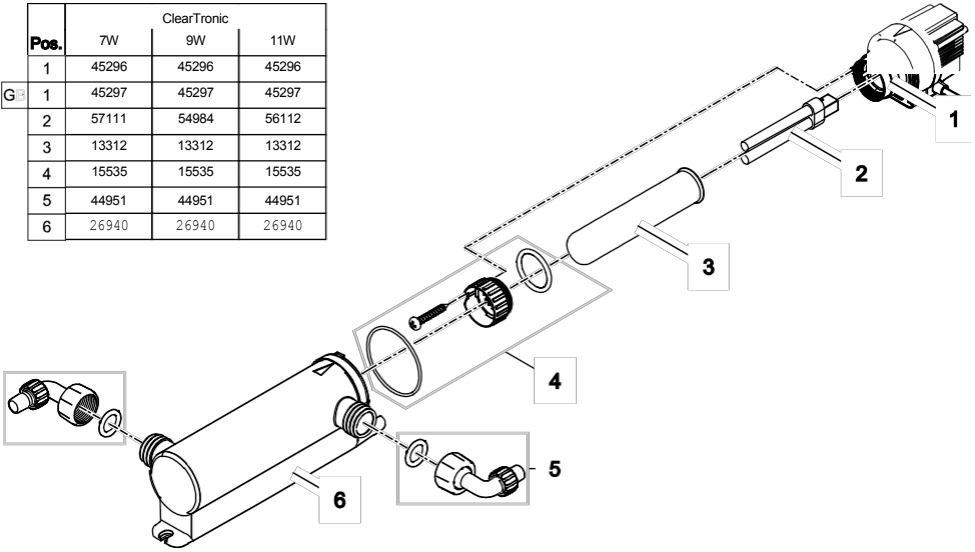
OASE GmbH, kusursuz, amaca uygun özellikleri ve işçiliği, uzman montajı ve düzgün işlevselliği garanti eder. Takdirimize bağlı olarak, garanti sırasıyla ücretsiz onarım veya **ücretsiz yedek parça veya yedek ünite** tedarikini ifade eder. İlgili ünite tipinin artık üretilmemesi durumunda, takdimimize bağlı olarak, ürün yelpazemizden şikayete konu olan tipe en yakın olan bir yedek ünite tedarik etme hakkımızı saklı tutarız. Kökeni kurulum ve kullanım hatalarının yanı sıra bakım eksikliğine, örneğin uygun olmayan temizlik malzemelerinin kullanımı veya ihmalkar bakım, amaçlananın dışında kullanım, kazalar, düşmeler, çarpmalar, don etkisi, fişlerin kesilmesi, kabloların kısaltılması, kalsiyum birikintileri veya **üniteyi** onarmak için uygun olmayan girişimlerden kaynaklanan hasarlara kadar izlenebilen talepler garantimiz kapsamında değildir. Burada, garantinin ayrılmaz bir parçasını oluşturan kullanım talimatlarında belirtilen doğru kullanıma **atıfta bulunuyoruz**. **Ampuller vb.** gibi aşınan parçalar garanti kapsamı dışındadır.

Sökme ve takma masraflarının iadesi, kontroller, kar kaybı ve hasar talepleri, ünitenin veya kullanımının neden olduğu her türlü hasar ve kayıp için kullanılacak diğer taleplerle birlikte garanti kapsamı dışındadır.

Garanti yalnızca ünitenin bir OASE bayisinden satın alındığı ülkede geçerlidir. Bu garanti, Birleşmiş Milletler'in uluslararası mal satışını düzenleyen sözleşmeleri (CISG) yönetmelikleri hariç tutularak Alman yasalarına tabidir.

Garanti talepleri yalnızca satış makbuzunun bize, OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Almanya'ya önceden gönderilmesiyle, şikayete konu ünitenin veya ünitenin bir kısmının, riski size ait olmak üzere, OASE uzman satıcısından alınan orijinal satın alma makbuzunun bir kopyası, bu garanti belgesi ve karşılaşılan arızanın yazılı bilgileri ile birlikte navlun ücretsiz olarak bize yeniden gönderilmesiyle **ileri sürülebilir**.

Pos.	ClearTronic		
	7W	9W	11W
1	45296	45296	45296
1	45297	45297	45297
2	57111	54984	56112
3	13312	13312	13312
4	15535	15535	15535
5	44951	44951	44951
6	26940	26940	26940



VTC0028

İTHALATÇI FİRMA: BİRAND KUVAN AKVARYUM VE PET ÜRN. PAZ. İTH. İHR. LTD. ŞTİ.

ADRES: Kazımdirik Mh. 197. Sokak No: 17/A
Bornova / İZMİR

TEL : 0 (553) 232 3006

BİRAND KUVAN
MOLANI İZMİR
AKVARYUM VE PET ÜRN. İTH. İHR. LTD. ŞTİ.
Kazım Dirik Mh. 197 Sokak No: 17 A Bornova/İZMİR
Tel: 0 232 381 03 00 Faks: 0506 314 00 54
Bornova V.D. : 14.06.2004 06 Tic. Sic.: 172504
Mersis No : 08070547231300010

SATICI FİRMA :

ÜRÜN MODELİ :

SATIŞ TARİHİ :

FİŞ VEYA FATURANIZI GARANTİ KAPSAMI İÇİN SAKLAMAYI UNUTMAYINIZ.

OASE GmbH
Tecklenburger Straße 161 48477
Hörsteln, Almanya
☎ +49 (0) 5454 80-0
☎ +49 (0) 5454 80-9353
✉ info@oase.com

